

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 2282/96 av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick	1
Kommissionens förordning (EG) nr 2283/96 av den 29 november 1996 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	4
Kommissionens förordning (EG) nr 2284/96 av den 29 november 1996 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen	6
Kommissionens förordning (EG) nr 2285/96 av den 29 november 1996 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azorerna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen	8
* Kommissionens beslut nr 2286/96/EKSG av den 20 november 1996 om fastställande av avgiftssatserna för budgetåret 1997 och om ändring av beslut nr 3/52/EKSG om fastställande av belopp och föreskrifter för tillämpning av de avgifter som anges i artiklarna 49 och 50 i fördraget	10
Kommissionens förordning (EG) nr 2287/96 av den 29 november 1996 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn	13
Kommissionens förordning (EG) nr 2288/96 av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementen	16
Kommissionens förordning (EG) nr 2289/96 av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna	18

Kommissionens förordning (EG) nr 2290/96 av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azorerna och Madeira	20
Kommissionens förordning (EG) nr 2291/96 av den 29 november 1996 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd	22
Kommissionens förordning (EG) nr 2292/96 av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris	24
Kommissionens förordning (EG) nr 2293/96 av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	27
Kommissionens förordning (EG) nr 2294/96 av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	29
Kommissionens förordning (EG) nr 2295/96 av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för malt	31
Kommissionens förordning (EG) nr 2296/96 av den 29 november 1996 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	33
Kommissionens förordning (EG) nr 2297/96 av den 29 november 1996 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris	35
Kommissionens förordning (EG) nr 2298/96 av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget	36
Kommissionens förordning (EG) nr 2299/96 av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget	38
Kommissionens förordning (EG) nr 2300/96 av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget	40
Kommissionens förordning (EG) nr 2301/96 av den 29 november 1996 om fastställande av högsta uppköpspriser och kvantiteter vid uppköp av nötkött i samband med det etthundrasjuttioandra delanbudsförfarandet som inletts som en allmän interventionsåtgärd i enlighet med förordningarna (EEG) nr 1627/89 och (EG) nr 2226/96	43
* Kommissionens förordning (EG) nr 2302/96 av den 28 november 1996 om upphörande av fiske efter torsk med fartyg under flagg från Förenade kungariket	45
* Kommissionens förordning (EG) nr 2303/96 av den 28 november 1996 om upphörande av fiske av lax med fartyg under flagg från Sverige	46
* Kommissionens förordning (EG) nr 2304/96 av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 2273/93 om fastställande av interventionsorter för spannmål	47
Kommissionens förordning (EG) nr 2305/96 av den 29 november 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	48

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 2306/96 av den 29 november 1996 om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull och förskottsbeloppet på stödet	50
	Kommissionens förordning (EG) nr 2307/96 av den 29 november 1996 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	52
	Kommissionens förordning (EG) nr 2308/96 av den 29 november 1996 om fastställande av jordbruksomräkningskurser	54

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2282/96

av den 29 november 1996

om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 17 i förordning (EEG) nr 1785/81 kan skillnaderna mellan kurserna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som i artikel 1.1 d i nämnda förordning och priserna dessa produkter avses på inom gemenskapen, täckas av ett exportbidrag.

I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport⁽³⁾, skall bidraget för 100 kg av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81 i samband med export vara lika med basbeloppet multiplicerat med sackarosinnehållet, i tillämpliga fall inklusive halten av andra sockerarter omräknade till sackaros. Den sackaroshalt som konstateras för produkten i fråga fastställs i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95.

I enlighet med artikel 17c i förordning (EEG) nr 1785/81 skall basbeloppet för bidrag för sorbos i obearbetat skick vara lika med basbeloppet för bidraget minskat med en hundradel av produktionsbidraget i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1010/86 av den 25 mars 1986 om fastställande av allmänna bestämmelser för tillämpningen

av produktionsbidrag för socker som används inom den kemiska industrin⁽⁴⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1126/96⁽⁵⁾, när det gäller de produkter som avses i bilagan till den sistnämnda förordningen.

Basbeloppet för bidraget för de övriga produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81 vid export i obearbetat skick skall vara lika med hundradelen av ett belopp som fastställs med hänsyn till skillnaden mellan interventionspriset för vitsocker inom områden inom gemenskapen utan underskott, under den månad för vilken basbeloppet fastställs och de kurser eller priser på vitsocker som noteras på världsmarknaden och behovet av att åstadkomma en balans mellan användningen av gemenskapens basprodukter vid export till tredje land av förädlingsprodukter och användningen av produkter importerade från dessa länder i förädlingsyfte.

Tillämpningen av basbeloppet kan begränsas till vissa av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81.

I enlighet med artikel 17 i förordning (EEG) nr 1785/81 får exportbidrag ges för de produkter som avses i artikel 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i den förordningen. Bidragets storlek skall fastställas per 100 kg torrvara med beaktande, framför allt, av de bidrag som gäller vid export av de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30 91, det bidrag som är tillämpligt vid export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1785/81 och de ekonomiska aspekter som gäller för denna export. För de produkter som avses i artikel 1.1 f och 1.1 g skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95. För de produkter som avses i 1.1 h skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller villkoren i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT nr L 150, 25.6.1996, s. 3.

De exportbidrag som avses ovan måste fastställas varje månad. De kan ändras däremellan.

Genom tillämpningen av dessa villkor kan exportbidragen för de ifrågavarande produkterna fastställas till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽²⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽³⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁴⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade

nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas vid export i oarbetat skick av de produkter som avses i artikel 1.1 d, 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i förordning (EEG) nr 1785/81 skall fastställas i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽²⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

KN-nr	Bidragsbelopp
	— ecu/100 kg torrvara —
1702 40 10 100	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 90 200	83,01 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1702 60 90 800	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ecu/100 kg torrvara —
1702 90 30 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1702 90 60 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 99 900	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ecu/100 kg torrvara —
2106 90 30 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
2106 90 59 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på sirap med en renhetsgrad som understiger 85 % (förordning (EEG) nr 394/70). Sackaroshalten fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 394/70.

⁽²⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1469/77.

⁽³⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

⁽⁴⁾ Basbeloppet tillämpas inte på den produkt som avses i punkt 2 i bilagan till förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 12).

⁽⁵⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 13.b i förordning (EEG) nr 394/70.

Obs: KN-numren och hänvisningarna till fotnoterna anges i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2283/96

av den 29 november 1996

om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 2211/96⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2260/96⁽⁴⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 2211/96 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁵⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till den ändrade förordningen (EG) nr 2211/96 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 306, 28.11.1996, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp (1)	
	— ecu/100 kg —	
1701 11 90 100	40,19	(1)
1701 11 90 910	38,44	(1)
1701 11 90 950		(2)
1701 12 90 100	40,19	(1)
1701 12 90 910	38,44	(1)
1701 12 90 950		(2)
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —	
1701 91 00 000	0,4369	
	— ecu/100 kg —	
1701 99 10 100	43,69	
1701 99 10 910	43,69	
1701 99 10 950	43,69	
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —	
1701 99 90 100	0,4369	

(1) Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

(2) Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

(3) Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2284/96

av den 29 november 1996

om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 skall Kanarieöarnas behov av ris, med avseende på kvantitet, pris och kvalitet, täckas av gemenskapsris på avyttringsvillkor som är likvärdiga med befrielse från importavgift, vilket inbegriper beviljande av stöd för leveranser med ursprung i gemenskapen. Detta stöd bör fastställas med särskild hänsyn till kostnaderna för olika försörjningskällor och bör i synnerhet grundas på exportpriserna till tredje land.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2790/94⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2883/94⁽⁴⁾, fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna med avseende på vissa jordbruksprodukter, däribland ris.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valuta och ligger

till grund för fastställandet av jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁸⁾, fastställs närmare bestämmelser för fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna.

Som en följd av tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på rissektorn i nuvarande marknadssituation, och särskilt på prissatserna för dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för försörjning av Kanarieöarna fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 skall stödbeloppen för ris med ursprung i gemenskapen inom ramen för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT nr L 304, 29.11.1994, s. 18.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen

Produkt (KN-nummer)	Stödbelopp <i>(ecu/ton)</i>	
	Kanarieöarna	
Slipat ris (1006 30)	261,00	
Brutet ris (1006 40)	57,00	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2285/96

av den 29 november 1996

om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azorerna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 10 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall Azorernas och Madeiras behov av ris, med avseende på kvantitet, pris och kvalitet, täckas av gemenskapspris på avyttringsvillkor som är likvärdiga med befrielse från importavgift, vilket inbegriper beviljande av stöd för leveranser med ursprung i gemenskapen. Detta stöd bör fastställas med särskild hänsyn till kostnaderna för olika försörjningskällor och bör i synnerhet grundas på exportpriserna till tredje land.

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1696/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93⁽⁴⁾ fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för de särskilda ordningarna för att försörja Azorerna och Madeira med vissa jordbruksprodukter, däribland ris. Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1983/92 av den 16 juli 1992 om tillämpningsföreskrifter för en särskild ordning för att försörja Azorerna och Madeira med risprodukter samt för upprättandet av en prognostiserad försörjningsbalans för dessa produkter⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1683/94⁽⁶⁾, fastställs bestämmelser som kompletterar eller avviker från bestämmelserna i förutnämnda förordning.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁷⁾, senast ändrad

genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁸⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valuta och ligger till grund för fastställandet av jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽¹⁰⁾, fastställs närmare bestämmelser för fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna.

Som en följd av tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på rissektorn i nuvarande marknadssituation, och särskilt på priserna för dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för försörjning av Azorerna och Madeira fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Enligt artikel 10 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall stödbeloppen för ris med ursprung i gemenskapen enligt de särskilda ordningarna för försörjning av Azorerna och Madeira fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 179, 1.7.1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT nr L 238, 23.9.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT nr L 198, 17.7.1992, s. 37.

⁽⁶⁾ EGT nr L 178, 12.7.1994, s. 53.

⁽⁷⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azorererna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen

(ecu/ton)

Produkt (KN-nummer)	Stödbelopp	
	Bestämmelse	
	Azorererna	Madeira
Slipat ris (1006 30)	261,00	261,00

KOMMISSIONENS BESLUT nr 2286/96/EKSG

av den 20 november 1996

om fastställande av avgiftssatserna för budgetåret 1997 och om ändring av beslut nr 3/52/EKSG om fastställande av belopp och föreskrifter för tillämpning av de avgifter som anges i artiklarna 49 och 50 i fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artiklarna 49 och 50 i detta, och

med beaktande av följande:

Med hänsyn till variationerna i de medelvärden som registrerats under referensperioden, bör artiklarna 2 och 4 i Höga myndighetens beslut nr 3/52/EKSG⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens beslut nr 2720/95/EKSG⁽²⁾, ändras.

Europeiska kol- och stålgemenskapens behov beräknas i driftsbudgeten för budgetåret 1997 uppgå till 265,5 miljoner ecu. Denna budget, som antogs av kommissionen den 20 november 1996 i den form som visas i bilagan till detta beslut, tyder på att det intäktsbelopp som kommer från avgifter under budgetåret 1997 blir 95,4 miljoner ecu.

Den beräknade avkastningen från avgifterna med en avgiftssats av 0,01 % blir 5,611 miljoner ecu.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avgiftssatserna på produkter framställda från och med den 1 januari 1997 skall vara 0,17 % av de värden som används som grund för påförandet av sådana avgifter.

Artikel 2

Beslut nr 3/52/EKSG ändras på följande sätt.

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Medelvärdet i ecu av de produkter som påförs avgifter skall från och med den 1 januari 1997 vara följande:

<i>(ecu)</i>	
Produkt	Medelvärdet
Brunkolbriketter och halvkol som utvunnits ur brunkol	78,46
Stenkol alla kategorier	83,41

⁽¹⁾ EKSG:s officiella tidning nr 1, 30.12.1952, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 283, 25.11.1995, s. 5.

(ecu)

Produkt	Medelvärdet
Tackjärn annat än som används för tillverkning av göt	190,64
Stål i göt	267,83
Färdiga produkter och slutprodukter av järn och stål enligt bilaga I i fördraget	446,38 ²

2. Artikel 4 skall ersättas med följande:

"Artikel 4

Den skala som anges i artikel 2.4 i beslut nr 2/52/EKSG skall vara följande med siffrorna angivna i ecu:

(ecu)

Produkt	Avgift per ton från och med januari 1997
Brunkolbriketter och halvkol som utvunnits ur brunkol ⁽¹⁾	0,13338
Stenkol alla kategorier ⁽²⁾	0,14180
Tackjärn annat än som används för tillverkning av göt	0,23476
Stål i göt	0,39647
Färdiga produkter och slutprodukter av järn och stål enligt bilaga I i fördraget	0,18424

⁽¹⁾ För de avdrag som anges i artikel 3 skall den ovan fastställda avgiften tillämpas på nettotonnaget av brunkol och halvkol som utvunnits ur brunkol, minus 3 %.

⁽²⁾ För de avdrag som anges i artikel 3 skall den ovan fastställda avgiften tillämpas på nettotonnaget stenkol enligt artikel 1 i beslut nr 2/52/EKSG, minus 14 %.

Avgiftsbeloppen per ton som skall betalas i medlemsstaternas valutor skall bestämmas enligt artikel 3 i kommissionens beslut nr 3289/75/EKSG^(*).

^(*) EGT nr L 327, 19.12.1975, s. 4."

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1997.

Detta beslut är till alla delar bindande och direkt tillämpligt i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 20 november 1996.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

EKSG:S DRIFTSBUDGET FÖR ÅR 1997

(miljoner ecu)

Behov	Prognoser	Medel	Prognoser
ÅTGÄRDER SOM SKALL FINANSIERAS AV BUDGETÅRETS MEDEL (fonder som inte kan återbetalas)		BUDGETÅRETS MEDEL	
1. Administrativa utgifter	5,0	1. Löpande medel	
2. Stöd till omplacering (artikel 56)	67,0	1.1 Avkastning på avgiften på 0,17 %	95,4
3. Stöd till forskning (artikel 55) (1)	84,0	1.2 Nettosaldo	96,0
3.1 Stål	55,0	1.3 Böter och tilläggsavgifter vid försenad betalning	p. m.
3.2 Kol	29,0	1.4 Diverse	6,0
3.3 Sociala frågor	p. m.	2. Annullering av åtaganden som sannolikt inte kommer att genomföras	53,5
4. Omställningsstöd (artikel 56)	7,0	3. Outnyttjade medel från föregående år	14,6
5. Sociala åtgärder i samband med omstrukturen av stålindustrin (artikel 56)	p. m.	4. Utnyttjande av reserven för oförutsedda utgifter	p. m.
6. Sociala åtgärder i samband med omstrukturen av kolindustrin (artikel 56)	24,0	5. Särskilda medel	p. m.
AVSÄTTNING FÖR ATT FINANSIERA FRAMTIDA BUDGETAR	78,5		
Budgeten totalt	265,5	Budgeten totalt	265,5
ÅTGÄRDER FINANSIERADE GENOM LÅN FRÅN EGET KAPITAL		UR EGET KAPITAL	
Bostäder av social karaktär	13,0	Särskild reserv och EKSG:s tidigare pensionsfond	13,0

(1) Inbegripet projekt med betydelse för bekämpningen av miljöproblem på arbetsplatserna och vid stålverksanläggningar, för arbetshygien och för säkerheten i gruvläggningar (med vägledande belopp på 4 respektive 3 miljoner ecu).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2287/96
av den 29 november 1996
om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga.

Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för regleringsåret 1996/97 för förordning (EEG)

nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1249/96 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 125.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	17,65	7,65
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	42,05	32,05
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	42,05	32,05
	av medelhög kvalitet	43,50	33,50
	av låg kvalitet	61,27	51,27
1002 00 00	Råg	77,04	67,04
1003 00 10	Korn, för utsäde	77,04	67,04
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	77,04	67,04
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	91,96	81,96
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	91,96	81,96
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	77,04	67,04

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 15.11.1996–28.11.1996)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	118,81	125,90	116,41	83,24	159,43 (!)	100,04 (!)
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	17,32	9,03	11,52	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	16,22	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen – Rotterdam: 11,44 ecu/ton, Stora sjöarna – Rotterdam: 21,07 ecu/ton.

3. Tillskott (artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 ecu/ton).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2288/96

av den 29 november 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementenEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2598/95⁽²⁾, särskilt artikel 2.6 i denna, och

med beaktande av följande:

Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till de franska utomeuropeiska departementen fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 391/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2048/96⁽⁴⁾. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i

den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för leverans till de franska utomeuropeiska departementen fastställas till de belopp som anges i bilagan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 391/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 267, 9.11.1995, s. 1.⁽³⁾ EGT nr L 43, 19.2.1992, s. 23.⁽⁴⁾ EGT nr L 274, 26.10.1996, s. 8.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementen

(ecu/ton)

Produkt (KN-nr)	Stödbelopp			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	Franska Guyana	Réunion
Vete (1001 90 99)	25,00	25,00	25,00	28,00
Korn (1003 00 90)	38,00	38,00	38,00	41,00
Majs (1005 90 00)	50,00	50,00	50,00	53,00
Durumvete (1001 10 00)	16,00	16,00	16,00	19,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2289/96

av den 29 november 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till Kanarieöarna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1832/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2047/96⁽⁴⁾. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i den europeiska delen av gemen-

skapen och på världsmarknaden, bör stödet för leverans till Kanarieöarna fastställas till de belopp som anges i bilagan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 1832/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 185, 4.7.1992, s. 26.

⁽⁴⁾ EGT nr L 274, 26.10.1996, s. 6.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna

(ecu/ton)

Produkt KN-nr	Stödbelopp
Vete (1001 90 99)	22,00
Korn (1003 00 90)	35,00
Majs (1005 90 00)	47,00
Durumvete (1001 10 00)	13,00
Havre (1004 00 00)	36,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2290/96

av den 29 november 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azorerna och MadeiraEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till Azorerna och Madeira fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1833/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2046/96⁽⁴⁾. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i den europeiska delen

av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för leverans till Azorerna och Madeira fastställas till de belopp som anges i bilagan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 1833/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.⁽³⁾ EGT nr L 185, 4.7.1992, s. 28.⁽⁴⁾ EGT nr L 274, 26.10.1996, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azorerna och Madeira

(ecu/ton)

Produkt KN-nr	Stödbelopp	
	Destination	
	Azorerna	Madeira
Vete (1001 90 99)	22	22
Korn (1003 00 90)	35	35
Majs (1005 90 00)	47	47
Durumvete (1001 10 00)	13	13

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2291/96

av den 29 november 1996

om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt tredje stycket i artikel 13.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 2681/74 av den 21 oktober 1974 om gemenskapsfinansiering av utgifter i samband med leverans av jordbruksprodukter som livsmedelsbistånd⁽⁴⁾ fastställer att den kostnadsandel, som motsvarar de exportbidrag för produkterna i fråga som är fastställda enligt gemenskapens bestämmelser, skall debiteras garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

För att göra det enklare att göra upp och förvalta budgeten för gemenskapens livsmedelsbiståndsaktioner och för att göra det möjligt för medlemsstaterna att sätta sig in i hur omfattande gemenskapens deltagande är i finansieringen av nationella livsmedelsbiståndsaktioner, bör nivån på de bidrag som beviljas för de aktionerna fastställas.

De allmänna bestämmelser och genomförandebestämmelser som fastställs i artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 om

exportbidrag skall också tillämpas på det ovannämnda förfarandet.

De särskilda kriterierna för att beräkna exportbidraget för ris anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 3072/95.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁵⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För gemensam och nationell livsmedelsbiståndsverksamhet, som äger rum inom ramen för internationella överenskommelser eller andra tilläggsprogram och övriga gemenskapsåtgärder för gratisleveranser, skall de bidrag som gäller för produkter ur spannmåls- och rissektorn vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

De bidrag som fastställs i denna förordning skall inte anses vara bidrag som varierar alltefter destination.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT nr L 288, 25.10.1974, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd

<i>(ecu/ton)</i>	
Produktnummer	Bidrag
1001 10 00 400	10,00
1001 90 99 000	18,00
1002 00 00 000	32,00
1003 00 90 000	31,50
1004 00 00 400	33,00
1005 90 00 000	43,50
1006 20 92 000	210,00
1006 20 94 000	210,00
1006 30 42 000	263,00
1006 30 44 000	263,00
1006 30 92 100	263,00
1006 30 92 900	263,00
1006 30 94 100	263,00
1006 30 94 900	263,00
1006 30 96 100	263,00
1006 30 96 900	263,00
1006 30 98 100	263,00
1006 30 98 900	263,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	43,50
1101 00 15 100	24,50
1101 00 15 130	24,50
1102 20 10 200	60,98
1102 20 10 400	52,27
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	53,88
1103 11 10 200	24,50
1103 11 90 200	24,50
1103 13 10 100	78,41
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	63,24
1104 21 50 100	71,84

Obs.: Produktnumrena och fotnoterna är definierade i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24. 12. 1987, s. 1), ändrad.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2292/96

av den 29 november 1996

om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av
den 22 december 1995 om den gemensamma organisa-
tionen av marknaden för ris⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 andra
stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 får skill-
naden mellan noteringarna eller priserna på världsmark-
naden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i
den förordningen och priserna för dessa produkter inom
gemenskapen täckas av ett exportbidrag.

Enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 3072/95 skall när
bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situa-
tionen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på
och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarkna-
den, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmark-
naden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säker-
ställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och
handel på rismarknaden och att dessutom beakta de
ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och
behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarkna-
den liksom de begränsningar som härrör från de avtal
som slutits i överensstämmelse med artikel 228 i fördra-
get.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76⁽²⁾ fast-
ställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten
i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med
vilken procentandel bidraget skall minska om propor-
tionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna
högsta andel.

I artikel 13.5 i förordning (EG) nr 3072/95 anges de
särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för
ris och brutet ris beräknas.

Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven
för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differen-
tiera bidragen för vissa produkter efter destination.

⁽¹⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT nr L 154, 15.6.1976, s. 11.

Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt
ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa
marknader.

Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och
får ändras under månadens lopp.

Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den
nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på
noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom
gemenskapen och på världsmarknaden medför att
bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna
förordning.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽³⁾, ändrad genom
förordning (EG) nr 1380/95⁽⁴⁾, förbjuds handel mellan
gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro).
Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utför-
ligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning
och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁵⁾. Detta faktum
bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förord-
ning (EG) nr 1222/96⁽⁶⁾ skall siffran 9 anses vara inte-
gererad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de
första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade
nomenklaturens undernummer från och med den 1
januari 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i
förordning (EG) nr 3072/95, med undantag av produkter
enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i
obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽³⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁴⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

(ecu/ton)			(ecu/ton)		
Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)	Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)
1006 20 11 000	01	197,00	1006 30 65 900	01	247,00
1006 20 13 000	01	197,00		04	247,00
1006 20 15 000	01	197,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 17 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 20 92 000	01	197,00	1006 30 92 100	01	247,00
1006 20 94 000	01	197,00		02	253,00
1006 20 96 000	01	197,00		03	258,00
1006 20 98 000	—	—		04	247,00
1006 30 21 000	01	197,00	1006 30 92 900	01	247,00
1006 30 23 000	01	197,00		04	247,00
1006 30 25 000	01	197,00		—	—
1006 30 27 000	—	—	1006 30 94 100	01	247,00
1006 30 42 000	01	197,00		02	253,00
1006 30 44 000	01	197,00		03	258,00
1006 30 46 000	01	197,00		04	247,00
1006 30 48 000	—	—	1006 30 94 900	01	247,00
1006 30 61 100	01	247,00		04	247,00
	02	253,00		—	—
	03	258,00	1006 30 96 100	01	247,00
	04	247,00		02	253,00
1006 30 61 900	01	247,00		03	258,00
	04	247,00		04	247,00
1006 30 63 100	01	247,00	1006 30 96 900	01	247,00
	02	253,00		04	247,00
	03	258,00		—	—
	04	247,00	1006 30 98 100	—	—
1006 30 63 900	01	247,00		—	—
	04	247,00	1006 30 98 900	—	—
1006 30 65 100	01	247,00	1006 40 00 000	—	—
	02	253,00			
	03	258,00			
	04	247,00			

(1) Följande bestämmelseländer:

- 01 Liechtenstein, Schweiz och kommunerna Livigno och Campione d'Italia.
- 02 Zoner I–III och VI, Ceuta och Melilla.
- 03 Zoner IV, V, VII c, Kanada och zon VIII med undantag av Surinam, Guyana och Madagaskar.
- 04 Bestämmelseländer angivna i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87.

(2) Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

Obs.: Zoner är de som anges i bilagan till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2293/96

av den 29 november 1996

om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

Artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

Artikel 4 i förordning (EG) nr 1518/95⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95⁽⁵⁾, om import- och exportssystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁷⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁸⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁹⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1518/95.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁵⁾ EGT nr L 312, 23.12.1995, s. 25.

⁽⁶⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

<i>(ecu/ton)</i>		<i>(ecu/ton)</i>	
Produktnummer	Bidragsbelopp (¹)	Produktnummer	Bidragsbelopp (¹)
1102 20 10 200 (²)	60,98	1104 23 10 100	65,34
1102 20 10 400 (²)	52,27	1104 23 10 300	50,09
1102 20 90 200 (²)	52,27	1104 29 11 000	17,13
1102 90 10 100	53,88	1104 29 51 000	16,79
1102 90 10 900	36,64	1104 29 55 000	16,79
1102 90 30 100	56,92	1104 30 10 000	4,20
1103 12 00 100	56,92	1104 30 90 000	10,89
1103 13 10 100 (²)	78,41	1107 10 11 000	29,89
1103 13 10 300 (²)	60,98	1107 10 91 000	63,94
1103 13 10 500 (²)	52,27	1108 11 00 200	33,58
1103 13 90 100 (²)	52,27	1108 11 00 300	33,58
1103 19 10 000	32,82	1108 12 00 200	69,70
1103 19 30 100	55,68	1108 12 00 300	69,70
1103 21 00 000	17,13	1108 13 00 200	69,70
1103 29 20 000	36,64	1108 13 00 300	69,70
1104 11 90 100	53,88	1108 19 10 200	62,02
1104 12 90 100	63,24	1108 19 10 300	62,02
1104 12 90 300	50,59	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	17,13	1702 30 51 000 (³)	77,06
1104 19 50 110	69,70	1702 30 59 000 (³)	58,99
1104 19 50 130	56,63	1702 30 91 000	77,06
1104 21 10 100	53,88	1702 30 99 000	58,99
1104 21 30 100	53,88	1702 40 90 000	58,99
1104 21 50 100	71,84	1702 90 50 100	77,06
1104 21 50 300	57,47	1702 90 50 900	58,99
1104 22 20 100	50,59	1702 90 75 000	80,75
1104 22 30 100	53,75	1702 90 79 000	56,04
		2106 90 55 000	58,99

(¹) Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

(²) Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

(³) Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 20).

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2294/96

av den 29 november 1996

om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1766/92 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽³⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålsslag där de senare är bidragsberättigande spannmålsslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 51.

Det är emellertid önskvärt att beräkna den nuvarande bidragssatsen på skillnaden mellan kostnaden för de råvaror som vanligtvis används för tillverkningen av foderblandningar mellan gemenskapen å ena sidan och världsmarknaden å andra sidan, vilket skulle ge en bättre bild av de handelsförhållanden som råder för exporten av produkterna.

Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

Rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁵⁾, förbjuder handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud tillämpas inte i sådana situationer som avses i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den förordningen och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁶⁾. Hänsyn bör tas till detta då exportbidragen fastställs.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁷⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de foderblandningar som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1517/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(ecu/ton)

Spannmålsprodukter ⁽²⁾	Bidragsbelopp ⁽³⁾
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	43,56
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majsbaserade produkter	26,36

⁽¹⁾ Produktnumren anges i avsnitt 5 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.

⁽²⁾ För bidraget har hänsyn endast tagits till stärkelse från spannmålsprodukter.

Som spannmålsprodukter räknas de produkter som omfattas av undernummer 0709 90 60 och 0712 90 19 i kapitel 10, nummer 1101, 1102, 1103 och 1104 utom undernummer 1104 30 och spannmålsinnehållet i produkter enligt undernummer 1904 10 10 och 1904 10 90 i Kombinerade nomenklaturen. Spannmålsinnehållet i produkter enligt undernummer 1904 10 10 och 1904 10 90 i Kombinerade nomenklaturen skall anses motsvara vikten av slutprodukterna. Inget bidrag beviljas för de spannmålsslag där stärkelsens ursprung inte klart kan fastställas genom analys.

⁽³⁾ Exportbidrag till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och i förordning (EG) nr 462/96 beaktas.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2295/96

av den 29 november 1996

om fastställande av exportbidragen för malt

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.2 tredje stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 95/96⁽⁴⁾.

Det exportbidrag som tillämpas för malt måste beräknas med hänsyn till den kvantitet spannmål som krävs för att tillverka ifrågakvarande produkter. De ovannämnda kvantiteterna fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

Förhållandena på världsmarknaden eller de särskilda krav som vissa marknader ställer kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

De representativa marknadskurserna, som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, används för att omvandla belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för att bestämma jordbruksräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Närmare bestäm-

melser för tillämpning och bestämning av denna omvandling fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁸⁾.

Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽¹⁰⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽¹¹⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Till följd av att dessa regler tillämpas på den nuvarande situationen på spannmålsmarknaderna, och särskilt på noteringar eller priser för dessa produkter inom gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidragen vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽¹²⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag för malt som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT nr L 18, 24.1.1996, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

⁽⁹⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av exportbidragen för malt

<i>(ecu/ton)</i>	
Produktnummer	Exportbidrag (1)
1107 10 19 000	24,50
1107 10 99 000	37,86
1107 20 00 000	43,84

(1) Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2296/96
av den 29 november 1996
om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

med beaktande av följande:

Det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2091/96⁽³⁾.

På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans och med hänsyn till den utveckling som kommer att ske på marknaden inom en överskådlig framtid bör det korrektionsbelopp som för närvarande tillämpas på exportbidraget för spannmål ändras.

Korrektionsbeloppet skall fastställas efter samma procedur som exportbidraget; det kan ändras under perioden mellan fastställelserna.

De representativa marknadskurserna som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁵⁾, används för

att omvandla belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för att bestämma jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpning och bestämning av denna omvandling fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁷⁾.

Med hänsyn till den ändring som infördes genom förordning (EG) nr 1222/96⁽⁸⁾ skall siffran 9 anses vara integrerad i exportbidragsnomenklaturens nummer, efter de första åtta siffrorna som hänvisar till den kombinerade nomenklaturens undernummer från och med den 1 januari 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a, b och c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för de produkter som avses, med undantag av malt, ändras till det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 282, 1.11.1996, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁷⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

⁽⁸⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 62.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av det
korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(ecu/ton)

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Nuvarande	Period 1	Period 2	Period 3	Period 4	Period 5	Period 6
		12	1	2	3	4	5	6
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Bestämmelseländerna identifieras på följande sätt:

01 alla tredje länder.

Obs: Zonerna är de som definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT nr L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2297/96
av den 29 november 1996
om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 7.2 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för systemet med bidrag till produktionen inom sektorerna för spannmål och ris⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/95⁽⁵⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsgrunden har fastställts i artikel 3 i denna förordning. Bidrag som beräknas på detta sätt bör fastställas en gång i månaden

och kan ändras om priserna på majs och/eller vete och/eller korn ändras betydligt.

Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av majs, vete, potatismjöl, ris eller brutet ris, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 37,22 ecu per ton.
2. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av korn eller havre, som avses i artikel 3.3 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 26,05 ecu per ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁵⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 49.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2298/96

av den 29 november 1996

om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17.1 i rådets förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 229/96⁽⁴⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68.

Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1222/94 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till nämnda förordning eller för likställda produkter.

I artikel 11.1 i förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad skummjolk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor som fastställs i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 987/68 av den 15 juli 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för skummjolk som

bearbetas till kasein eller kaseinater⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1435/90⁽⁶⁾.

I kommissionens förordning (EEG) nr 570/88 av den 16 februari 1988 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 531/96⁽⁸⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽¹⁰⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽¹¹⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1 i förordning (EEG) nr 804/68, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Det fastställs inga exportbidragssatser för de produkter som avses i föregående punkt som inte förtecknas i bilagan till denna förordning.

3. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas om de villkor som fastställs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 31.

⁽⁴⁾ EGT nr L 78, 28.3.1996, s. 13.

⁽⁵⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT nr L 30, 8.2.1996, s. 24.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

<i>(ecu/100 kg)</i>		
KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
ex 0402 10 19	Mjölkpulver, spraytorkat, med en fetthalt lägre än 1,5 viktprocent och en vattenhalt lägre än 5 viktprocent (PG 2):	
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501 b) Vid export av andra varor	— 63,00
ex 0402 21 19	Mjölkpulver, spraytorkat, med en fetthalt av 26 viktprocent och en vattenhalt lägre än 5 viktprocent (PG 3):	
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 570/88 b) Vid export av andra varor	67,23 108,00
ex 0405 10	Smör med fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):	
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 570/88	65,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett c) Vid export av andra varor	197,25 190,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2299/96

av den 29 november 1996

om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 a och 17.15 i denna, och

med beaktande av följande :

I artikel 17.1 och 17.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, c, d, f, g och h i den förordningen och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 229/96⁽⁴⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 1785/81.

Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna ifråga.

Artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 1785/81 samt artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan föreskriver att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.

De bidrag som fastställs i denna förordning får förutfastställas. Marknadssituationen under de kommande månaderna kan inte förutses i nuläget.

De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga II till fördraget kan äventyras

av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt rådets förordning (EEG) nr 1010/86⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1126/96, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.

Genom rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁷⁾, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte i vissa situationer som uttömmande förtecknas i artiklarna 2, 4, 5 och 7 samt i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁸⁾ i nämnda förordning. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1.1 och 1.2 i förordning (EEG) nr 1785/81, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 1785/81, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) 2815/95 är uppfyllda.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT nr L 30, 8.2.1996, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁶⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

Produkt	Bidragssats i ecu/100 kg	
	vid förutfastställelse av bidrag	annan
Vitt socker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	9,12	9,12
— I alla andra fall	43,69	43,69
Råsocker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	8,39	8,39
— I alla andra fall	40,19	40,19
Sirap och andra lösningar av socker från sockerbeter eller sockerrör, utöver sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker i fast form, innehållande minst 85 viktprocent sackaros beräknat på torrsubstansen (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros)		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	$\frac{9,12^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{9,12^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
— I alla andra fall	$\frac{43,69^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{43,69^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
För sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker i fast form, även om upplösningen följs av inversion:	den sats som fastställs ovan för 100 kg vitt socker eller råsocker som används vid upplösningen	
Melass:	—	—
Isoglukos ⁽²⁾ :		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	9,12 ⁽³⁾	9,12 ⁽³⁾
— I alla andra fall	43,69 ⁽³⁾	43,69 ⁽³⁾

(¹) "S" avser i 100 kg sirap:

- innehållet av sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros), om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 98 %,
- innehållet av extraherbart socker, om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 85 % men mindre än 98 %.

(²) Produkter som erhålls genom isomerisering av glukos, som innehåller minst 41 viktprocent fruktos beräknat på torrsubstansen och i vilka det sammanlagda innehållet av poly- och oligosackarider, inbegripet innehållet av di- eller trisackarider, beräknat på torrsubstansen, är högst 8,5 viktprocent.

(³) Bidragsbeloppet per 100 kg torrsubstans.

(⁴) Basbeloppet gäller inte för den produkt som anges i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2300/96

av den 29 november 1996

om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 229/96⁽⁵⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.

Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

När nu ett avtal har slutits mellan Europeiska gemenskapen och USA om gemenskapens export av pastaprodukter till USA och detta har godkänts genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁶⁾, är det nödvändigt att differentiera

exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.

Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/95⁽⁸⁾, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽¹⁰⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽¹¹⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT nr L 30, 8.2.1996, s. 24.

⁽⁶⁾ EGT nr L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁷⁾ EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁸⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 49.

⁽⁹⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

KN-nummer	Varuslag (!)	Bidragssats per 100 kg basprodukt
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	0,220 0,339
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall	1,091 0,723 1,679
1002 00 00	Råg	3,282
1003 00 90	Korn	3,592
1004 00 00	Havre	3,162
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall – Glukos, glukosirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – – I andra fall – Annat (omfattande använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 (2) – I andra fall	3,161 4,356 2,492 3,687 4,356 3,161 4,356

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt
1006 20	Skalat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	19,608 17,457 17,457
ex 1006 30	Helt slipat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	25,300 25,300 25,300
1006 40 00	Brutet ris som används i form av: – Stärkelse enligt KN-nummer 1108 19 10: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1222/94 ⁽²⁾ – – I andra fall – Annat (omfattande använd i obearbetad form)	2,822 4,080 4,080
1007 00 90	Sorghum	3,592
1101 00	Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	1,342 2,065
1102 10 00	Finmalet mjöl av råg	4,496
1103 11 10	Krossgryn och grovt mjöl av durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	0,313 0,481
1103 11 90	Krossgryn av vanligt vete och spält: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	1,550 2,384

(¹) Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1222/94 (EGT nr 136, 31.5.1994, s. 5).

(²) Vid export av varor enligt bilaga I till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 1722/93 (EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 112).

(³) För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2301/96

av den 29 november 1996

om fastställande av högsta uppköpspriser och kvantiteter vid uppköp av nötkött i samband med det etthundrasjuttioandra delanbudsförfarandet som inletts som en allmän interventionsåtgärd i enlighet med förordningarna (EEG) nr 1627/89 och (EG) nr 2226/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96⁽²⁾, särskilt artikel 6.7 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 av den 1 september 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 805/68 vad beträffar allmänna och särskilda interventionsåtgärder för nötkött⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2015/96⁽⁴⁾, inleddes ett anbudsförfarande genom artikel 1.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 1627/89 av den 9 juni 1989 om uppköp av nötkött genom anbudsinfordran⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2225/96⁽⁶⁾, liksom genom artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 2226/96 av den 21 november 1996 om öppnande av intervention enligt artikel 6.4 i rådets förordning (EEG) nr 805/68⁽⁷⁾, samt för magra nötkreatur genom artikel 1.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1931/96⁽⁸⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2015/96.

Enligt artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 2456/93 skall det eventuellt vid varje delanbudsförfarande fastställas ett högsta uppköpspris för kvalitet R3 med hänsyn till mottagna anbud. I enlighet med artikel 14 i samma förordning skall endast de anbud beaktas som är lägre än eller lika med ovan nämnda högsta pris, dock utan att de genomsnittliga priserna på nationella eller regionala marknader plus det belopp som anges i punkt 1 överströks.

Efter genomgång av de anbud som lämnats in för det etthundrasjuttioandra delanbudsförfarandet och med beaktande, i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EEG)

nr 805/68, av marknadens krav på ett rimligt stöd och den säsongsbetingade utvecklingen av slakt, är det lämpligt att fastställa det högsta uppköpspriset och de kvantiteter som får köpas upp till intervention.

Till följd av interventionsuppköp av framkvartsparter bör priset för dessa produkter fastställas på grundval av priserna för slaktkroppar.

De kvantiteter som erbjuds överstiger för närvarande de kvantiteter som får köpas upp. I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93 bör det följaktligen tillämpas en nedsättningskoefficient på de kvantiteter som får köpas upp eller, eventuellt, beroende på skillnaderna i pris och erbjudna kvantiteter, flera nedsättningskoefficienter.

På grund av helgerna i slutet av året och den förutsebara storleken på de tilldelade kvantiteterna är det lämpligt att utnyttja den möjlighet som föreskrivs i artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 2456/93 att förlänga tidsfristen för leverans av produkterna till intervention för anbudsförfarandet i december.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För det etthundrasjuttioandra delanbudsförfarandet som inleddes genom förordning (EEG) nr 1627/89 skall följande gälla:

a) För kategori A

- fastställs det högsta uppköpspriset till 266 ecu per 100 kg slaktkropp eller halv slaktkropp av kvalitet R3,
- skall priset för framkvartsparter beräknas på priset för slaktkroppar med hjälp av koefficienten 0,80 för rätlinjig styckning,
- fastställs de högsta godkända kvantiteten slaktkroppar, halva slaktkroppar och framkvartsparter till 6 272 ton,
- på de kvantiteter som erbjuds till ett pris över 241,39 ecu skall det, enligt artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93, tillämpas en koefficient på 45 %,

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.

⁽³⁾ EGT nr L 225, 4.9.1993, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 269, 22.10.1996, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT nr L 159, 10.6.1989, s. 36.

⁽⁶⁾ EGT nr L 298, 22.11.1996, s. 2.

⁽⁷⁾ EGT nr L 298, 22.11.1996, s. 4.

⁽⁸⁾ EGT nr L 254, 8.10.1996, s. 35.

b) För kategori C

- fastställs det högsta uppköpspriset till 266 ecu per 100 kg slaktkropp eller halv slaktkropp av kvalitet R3,
 - skall priset för framkvartsparter beräknas på priset för slaktkroppar med hjälp av koefficienten 0,80 för rätlinjig styckning,
 - fastställs den högsta godkända kvantiteten slaktkroppar, halva slaktkroppar och framkvartsparter till 1 417 ton,
 - på de kvantiteter som erbjuds till ett pris över 241,39 ecu skall det, enligt artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 2456/93, tillämpas en koefficient på 45 %.
- fastställs det högsta uppköpspriset till 355,99 ecu per 100 kg slaktkropp eller halv slaktkropp,
 - fastställs den högsta godkända kvantiteten slaktkroppar eller halva slaktkroppar till 229 ton.

Artikel 2

Trots artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 2456/93 skall, när det gäller anbudet för december månad 1996, tidsfristen för leverans till interventionslager förlängas med en vecka till den 8 januari 1997. I de medlemsstater där inga leveranser sker mellan den 24 december 1996 och den 3 januari 1997 eller under delar av denna period skall tidsfristen för leverans förlängas med motsvarande antal dagar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 2 december 1996.

- c) För de slaktkroppar eller halva slaktkroppar av magra nötkreatur som avses i artikel 6 b i förordning (EEG) nr 805/68

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2302/96

av den 28 november 1996

om upphörande av fiske efter torsk med fartyg under flagg från Förenade kungariket

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskepolitiken⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2870/95⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EG) nr 3076/95 av den 22 december 1995 om fördelning av fångstkvoter mellan medlemsstaterna för fartyg som fiskar i Norges ekonomiska exklusiva zon och zonen runt Jan Mayen för 1996⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2210/96⁽⁴⁾, föreskrivs kvoterna för torsk för 1996.

För att säkerställa att bestämmelserna följs vad gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under flagg från en viss medlemsstat skall anses ha förbrukat den tilldelade kvoten.

Enligt de uppgifter som kommissionen mottagit har de fångster av torsk i farvattnen i ICES-områdena I, II a och II b (norska farvatten norr om 62° N) som gjorts av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller som är registrerade i Förenade kungariket, uttömt den kvot som de

tilldelats för 1996. Förenade kungariket har förbjudit fiske efter detta bestånd från och med den 11 november 1996. Det är därför lämpligt att hålla fast vid detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av torsk i farvattnen i ICES-områdena I, II a och II b (norska farvatten norr om 62° N) som gjorts av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller som är registrerade i Förenade kungariket skall anses ha förbrukat den kvot som tilldelats Förenade kungariket för 1996.

Fiske efter torsk i farvattnen i ICES-områdena I, II a och II b (norska farvatten norr om 62° N) som görs av fartyg under flagg från Förenade kungariket eller som är registrerade i Förenade kungariket skall vara förbjudet, liksom bevarande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som infångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 11 november 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 november 1996.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 301, 14.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 330, 30.12.1995, s. 51.

⁽⁴⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2303/96
av den 28 november 1996
om upphörande av fiske av lax med fartyg under flagg från Sverige

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskepolitiken⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2870/95⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EG) nr 3074/95 av den 22 december 1995 om fastställande, för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, av totala tillåtna fångstmängder under 1996 och av vissa villkor för fångsten⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1952/96⁽⁴⁾, föreskrivs kvoterna för lax för 1996.

För att säkerställa att bestämmelserna följs vad gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under flagg från en viss medlemsstat skall anses ha förbrukat den tilldelade kvoten.

Enligt de uppgifter som kommissionen mottagit har de fångster av lax i farvattnen i ICES-områdena III b, c och d (EG-zon) som gjorts av fartyg under flagg från Sverige eller som är registrerade i Sverige, uppnått den kvot som

tilldelats för 1996. Sverige förbjöd fiske av detta bestånd från och med den 7 november 1996. Det är därför lämpligt att stå fast vid detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångsterna av lax i farvatten i ICES-områdena III b, c, och d (EG-zon) som gjorts av fartyg under flagg från Sverige eller som är registrerade i Sverige, skall anses ha uppnått den kvot som tilldelats Sverige för 1996.

Fiske av lax i farvattnen i ICES-områdena III b, c och d (EG-zon) som görs av fartyg under flagg från Sverige eller som är registrerade i Sverige skall vara förbjudet, liksom att bevara ombord, omlasta och landa sådant bestånd som infångats av dessa fartyg efter tillämpningsdagen för denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 7 november 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 november 1996.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 301, 14.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 330, 30.12.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 258, 11.10.1996, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2304/96

av den 29 november 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 2273/93 om fastställande av interventionsorter för spannmål

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och med beaktande av följande:

Interventionsorterna fastställs i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2273/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2627/95⁽⁴⁾. Finland har begärt att nämnda bilaga skall ändras. Detta önskemål bör tillgodoses.

Dagen för inledande av interventionsuppköp i Finland har fastställts till den 1 november.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EEG) nr 2273/93 ändras på följande sätt:

Under "SUOMI"

— skall interventionsorten "Naantali" ersättas med interventionsorten "Turku",

— skall interventionsorten "Koria" kallas "Koria-Kouvola".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 207, 18.8.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 269, 11.11.1995, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2305/96
av den 29 november 1996
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1890/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 november 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 249, 1.10.1996, s. 29.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(*ecu/100 kg*)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 45	204	73,0
	624	126,9
	999	100,0
0707 00 40	624	131,1
	999	131,1
0709 90 79	052	85,5
	999	85,5
0805 20 31	052	73,7
	204	104,3
	999	89,0
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	64,8
	999	64,8
0805 30 40	052	70,5
	388	80,3
	600	79,1
	999	76,6
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	44,7
	064	49,7
	400	79,4
	404	71,7
	999	61,4
0808 20 67	052	66,8
	064	80,4
	400	92,9
	624	68,1
	999	77,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2306/96

av den 29 november 1996

om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull och förskottsbeloppet på stödet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt punkterna 3 och 10 i protokoll nr 4 om bomull i denna, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1553/95⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1554/95 av den 29 juni 1995 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull och om upphävande av förordning (EEG) nr 2169/81⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1584/96⁽³⁾, särskilt artiklarna 3, 4 och 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 1.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1201/89 av den 3 maj 1989 om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1645/96⁽⁵⁾. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt, skall priset fastställas på grundval av det senast bestämda priset.

Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1554/95 skall världsmarknadspriset på rensad bomull bestämmas för en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera europeiska börser för

en produkt som levererats cif till en nordeuropeisk hamn och som kommer från olika leverantörsländer vilka anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1201/89.

Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

I artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1554/95 föreskrivs att det förskottsbetalda stödbeloppet skall vara lika med orienteringspriset minskat med världsmarknadspriset samt med en minskning som beräknats enligt den formel som gäller då den maximala garantikvantiteten överskrids, men baserat på den beräknade produktionen av orensad bomull ökad med 15 %. I kommissionens förordning (EG) nr 1683/96⁽⁶⁾ fastställs den beräknade produktionsnivån för regleringsåret 1996/97. Tillämpningen av denna metod innebär att förskottsbeloppet per medlemsstat bör fastställas enligt nedan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Världsmarknadspriset på orensad bomull som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs till 32,950 ecu/100 kg.
2. Det förskottsbelopp på stödet som avses i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1554/95 skall vara
 - 61,657 ecu per 100 kg för Spanien,
 - 31,149 ecu per 100 kg för Grekland, och
 - 73,350 ecu per 100 kg för övriga medlemsstater.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 123, 4.5.1989, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT nr L 207, 17.8.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 217, 28.8.1996, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2307/96
av den 29 november 1996
om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av
vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av
den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av
marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning
(EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG)
nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföre-
skrifter för import av produkter inom sockersektorn med
undantag av melass⁽³⁾, senast ändrad genom förordning
(EG) nr 1127/96⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och
artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för
import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar
fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1195/96⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG)
nr 2219/96⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som
anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter
som kommissionen har kännedom om att de belopp som
nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förord-
ningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för
import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning
(EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 november 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 25.6.1996, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 44.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 november 1996 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,80	5,90
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,80	11,39
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,80	5,71
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,80	10,87
1701 91 00 ⁽²⁾	24,51	13,25
1701 99 10 ⁽²⁾	24,51	8,46
1701 99 90 ⁽²⁾	24,51	8,46
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2308/96

av den 29 november 1996

om fastställande av jordbruksomräkningskurser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av
den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de
omräkningskurser som skall tillämpas avseende den
gemensamma jordbrukspolitiken⁽¹⁾, senast ändrad genom
förordning (EG) nr 150/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.1 i denna,
och

med beaktande av följande:

Jordbruksomräkningskurserna har fastställts genom
kommissionens förordning (EG) nr 2221/96⁽³⁾.

I artikel 4 i förordning (EEG) nr 3813/92 föreskrivs att,
utom när bekräftelseperioder inträder, jordbruksomräk-
ningskursen i en valuta skall ändras när avvikelsen från
den representativa marknadskursen överstiger vissa nivåer.

De representativa marknadskurserna fastställs på grundval
av basreferensperioderna, eller vid behov de bekräftelsepe-
rioder som fastställts enligt artikel 2 i kommissionens
förordning (EEG) nr 1068/93 av den 30 april 1993 om
närmare föreskrifter för fastställande och tillämpning av
jordbruksomräkningskurserna⁽⁴⁾, senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1482/96⁽⁵⁾. I punkt 2 i nämnda
artikel föreskrivs att, då det absoluta värdet av skillnaden
mellan valutaavvikelseerna i två medlemsstater, som
beräknas på grundval av genomsnittet av ecukurserna för
tre på varandra följande noteringsdagar, överstiger sex
procentenheter, skall de representativa marknadskurserna
anpassas på grundval av de tre noteringsdagarna i fråga.

Till följd av växelkurserna från den 21 till 30 november
1996 är det nödvändigt att fastställa en ny jordbruksom-
räkningskurs för belgiska franc, tyska mark, nederländska
gulden och österrikiska schilling.

I artikel 15.2 i förordning (EEG) nr 1068/93 föreskrivs att
en förutfastställd jordbruksomräkningskurs skall anpassas
då den avviker med mer än fyra procentenheter från den
omräkningskurs som gäller när den avgörande faktorn för
det aktuella beloppet inträffar. I detta fall skall den förut-
fastställda jordbruksomräkningskursen anpassas till den
gällande kursen till en avvikelseenivå på fyra procentenhe-
ter. Det är lämpligt att ange den kurs som ersätter den
förutfastställda jordbruksomräkningskursen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Jordbruksomräkningskurserna fastställs i bilaga I.

Artikel 2

I det fall som avses i artikel 15.3 i förordning (EEG)
nr 1068/93 skall den förutfastställda jordbruksomräk-
ningskursen ersättas med den ecukurs för den berörda
valutan som står i bilaga II enligt följande:

- tabell A när denna kurs är högre än den förutfast-
ställda kursen, eller
- tabell B när denna kurs är lägre än den förutfastställda
kursen.

Artikel 3

Förordning (EG) nr 2221/96 skall upphöra att gälla.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 december 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁵⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

BILAGA I

Jordbruksomräkningskurser

1 ecu =	39,8740	belgiska och luxemburgska franc
	7,49997	danska kronor
	1,93473	tyska mark
	311,761	grekiska drachmer
	198,202	portugisiska escudos
	6,61023	franska franc
	6,02811	finska mark
	2,17067	nederländska gulden
	0,812908	irländska pund
	1 973,93	italienska lire
	13,6155	österrikiska schilling
	165,198	spanska pesetas
	8,64446	svenska kronor
	0,809915	pund sterling

BILAGA II

Förutfastställda och anpassade jordbruksomräkningskurser

Tabell A			Tabell B		
1 ecu =	38,3404	belgiska och luxemburgska franc	1 ecu =	41,5354	belgiska och luxemburgska franc
	7,21151	danska kronor		7,81247	danska kronor
	1,86032	tyska mark		2,01534	tyska mark
	299,770	grekiska drachmer		324,751	grekiska drachmer
	190,579	portugisiska escudos		206,460	portugisiska escudos
	6,35599	franska franc		6,88566	franska franc
	5,79626	finska mark		6,27928	finska mark
	2,08718	nederländska gulden		2,26111	nederländska gulden
	0,781642	irländska pund		0,846779	irländska pund
	1 898,01	italienska lire		2 056,18	italienska lire
	13,0918	österrikiska schilling		14,1828	österrikiska schilling
	158,844	spanska pesetas		172,081	spanska pesetas
	8,31198	svenska kronor		9,00465	svenska kronor
	0,778764	pund sterling		0,843661	pund sterling